RDE JAAR. N°. 853.

1840.

DONDERDAG, 13 AUGUSTUS

DE AVONDBODE,

Abonnement
AAN HET BUREAU VAN HET BLAD,
Warmoesstraat, N°. 206.
Boekhandelaars en Postkantoren van het Rijk.
rieven, Gelden, enz., moeten franco worden ingezonden.

ALGEMEEN NIEUWSBLAD

Prijzen
VOOR 3 MAANDEN,
te Amsterdam .... ƒ 7.[illegible]
en Buitensteden franco .... » 8.[illegible]
ADVERTENTIËN.
ZEVEN REGELS of minder .... ƒ 1.75.
Elken regel meer .... » 25.
ZEGEL voor elke Advertentie en herhaling .... » 15.

voor Staatkunde, Handel, Nijverheid, Landbouw, Kunsten en Wetenschappen.

Wat kan de dubbele Kamer doen?

IV.

eft, met een niet ongelukkig gekozen woord, aan die handelingen gevende Magt, die vereischt worden tot het maken van veranderin- voegingen in de Grondwet, den naam gegeven van *Grondwetgeving*, cheiding van de gewone of loopende wetgeving, die niet aan de- palingen gebonden is. Te regt, want die onderscheiding heeft ha- ns redelijken grond in het zeer wezenlijke verschil van die bepalin- als die bij de Grondwet zijn voorgeschreven.

n heeft men zich verder van de aan dat *woord* verknochte ge- iding bediend, om, door middel van een louter sophismus, op ijze eene onderscheiding te maken tusschen de gewone Wetgevende, zoogenaamde *Grondwetgevende Magt*. Te onregt, want het is de Wetgevende Magt, die van het begin tot het einde in het verande- voegen aan de Grondwetgeving werkzaam is geweest, met die bij- d slechts, dat zij, tot het nemen van het eindbesluit, in eenen van ken eene verdubbeling van leden erlangt, en alsdan geen besluit nen, ten zij met de voorgeschreven buitengewone meerderheid van

waar, het laat zich wel oppervlakkig hooren, — maar des niet al het bij nadere opmerking blijken niet anders te zijn, dan een pel drijven met de woorden, — wanneer men zegt: « In het stuk dering der Grondwet is de gewone Wetgevende Magt *voorsteller*, de Kamer met den Koning en de Eerste Kamer *wetgever* » (bl. 17.) en hechten aan de letterlijke vorming van het woord, en *wetgever* leen dengene, die de wetten *geeft*, uitgeeft, verkondigt, met het *Gegeven te* .....? dan is het alleen de Koning. Maar dit is de waarin art. 105 der Grondwet van de Wetgevende Magt spreekt, en'ijk uitgeoefend door den Koning en de Staten Generaal. Wetge- gt beduidt daar de Magt, die de wetten *maakt*, en hermaakt, wij- breidt, beperkt, herroept, vernieuwt.

rstel, trouwens, is niet de *wet*. Een voorstel moet er zijn, als gd, (zie *Avondbode* van 30 Julij,) eer de wet kan gemaakt wor- is de grondstof, waarvan zij gemaakt wordt. In zoo verre is dan lijk tusschen *voorstellen en wetgeven* te onderscheiden. Men ont- slechts, wanneer men art. 232 wil verklaren, en aan het voor- nt, dat, behoudens de vereischte stemming tot het nemen van een *oor het overige* in alles gevolgd wordt, hetgeen over het *maken* is bepaald. Naar diezelfde onderscheiding, sluit dit *niet* in, dat art. 113 en 114 bepaalde, *voorstellen* en *voordragten* betref- de buitengewone vergadering behoeve of kunne gevolgd worden.

t onderzoeken en overwegen van het *voorstel*, — de eerste nood- ehandeling en bearbeiding der grondstof, — behoort tot het ma- e wet. Ook is er niemand, die ontkent, dat art. 107 en 109 wet, geplaatst in het derde hoofdstuk, ten opschrift hebbende: *aten Generaal*, en in die (vijfde) afdeeling van hetzelve, die handelt *tgevende Magt*, van onbetwistbare toepassing zijn op het onderzoek telde wijzigingsontwerpen bij de dubbele Kamer.

gleeraar, die, zoo men weet, (het zij gezegd met allen ver- n eerbied voor zijne tegenwoordige tijdelijke betrekking als bui- lid der Staten Generaal) zich uit het Niet der voorbijgegane re- staatsregelingen een eigen Staatsregt schiep, heeft die wijzi- werpen *voorstellen* genoemd. Beter waren ze, naar analogie met *voordragten* te heeten. Even als dáár bij de voordragten der Kamer, heeft de grondstof of het oorspronkelijke voorstel (het zij van ng of van leden der Kamer) reeds de noodige eerste bearbeiding ; het is, met in achtneming van de gebruikelijke wisseling van en met den oorspronkelijken voorsteller, onderzocht, overwogen, teld, (in dit bijzondere geval door de drie takken der wetgevende , *wettelijk* aangewezen en uitgedrukt, ter nadere overweging en beslissing aan de buitengewone vergadering der Staten-Generaal voorgedragen.)

volgt,

erste plaats, dat niet de Staten-Generaal, alleen in de buitenge- dering, met den Koning, zijn de *Grondwetgevende Magt*. Want et anders, dan als *Grondwetgevende Magt*, dat de Staten-Generaal, in gewone vergadering, met den Koning, de voor te dragen veranderingen konden vaststellen;

Ten anderen, dat de voordragten der wijzigingsontwerpen aan de buitengewone vergadering der Staten-Generaal even weinig voor verandering, ten gevolge van redewisseling met den oorspronkelijken voorsteller, vatbaar zijn, als de voordragten van gewone wetsontwerpen door de Tweede aan de Eerste Kamer. Waarom, toch, treedt niet ook de Eerste Kamer bij gewone wetsontwerpen in zulke redewisseling met den oorspronkelijken voorsteller, het zij dan de Koning of leden der Tweede Kamer? Omdat er geene verandering in de voordragt door zou te verkrijgen kunnen zijn, vermits de oorspronkelijke voorsteller daartoe niet meer in zijn geheel is nadat het ontwerp, hetzij dan met of zonder daarin gebragte verandering, door de Tweede Kamer is *aangenomen*. De wijzigingsontwerpen, waarvan *twaalf* voorgesteld door den Koning, en *één* voorgesteld door drie leden der Tweede Kamer, zijn aangenomen en vastgesteld door de zamenwerking van de drie takken der Wetgevende (in dit geval *Grondwetgevende*) Magt, niet als bestanddeelen van de Grondwet voorzeker, (zie *Avondbode* van 21 Julij), maar als bestanddeelen van de *voordragt*, tot het invoeren van de *daarbij bepaalde* veranderingen, aan de buitengewone vergadering der Staten-Generaal te doen. Zij zijn het eigendom niet meer van den oorspronkelijken voorsteller. Door den Koning kan een der eerste twaalf ontwerpen, of door de drie leden der Tweede Kamer het dertiende, even weinig worden *veranderd*, als het door hen zou kunnen worden *ingetrokken*, en hetzij door een nieuw ontwerp vervangen, of geheel ter zijde gelegd.

Ondoordacht is derhalve de bewering, op bladz. 22: « Van het oogenblik, dat de dubbelde Kamer zit, is de Koning, gelijk de Eerste Kamer, *een tak der Grondwetgevende Magt*, en overweegt als zoodanig met dezelfde vrijheid, waarmede Hij anders als tak der gewone Wetgevende Magt overweegt. »

Daar gelaten, immers, de reeds aangewezen verkeerde toepassing van het begrip der grondwetgeving op de zamenkomst der buitengewone vergadering alleen, — nadat staande de gewone vergadering reeds het voornaamste en moeijelijkste gedeelte van die taak, de bepaling, namelijk, van wat te veranderen zal kunnen zijn, *volbragt* is, — en voor een oogenblik aangenomen *het ware zoo* als hier gewaand, — zoude dan daaruit niet moeten volgen, dat althans *de Koning* (om nog niet eens te spreken van de dubbele Kamer zelve) aan de buitengewone vergadering *voorstellen* tot nieuwe wijzigingen zou kunnen doen, bijaldien Hij die *noodig* mogt achten?

En wat zou dan moeten gebeuren, om het even of zulk voorstel van den Koning of uit den boezem der dubbele Tweede Kamer ontsproot?

Ziedaar, wat juist de Grondwet, in art. 229, met ondubbelzinnigheid, meer stellig en meer onbetwijfelbaar dan iets anders, *beslist* heeft. « Ingeval in het gevolg *eenige* verandering of bijvoeging in de Grondwet *noodig mogte zijn*, MOET deze noodzakelijkheid *bij eene wet verklaard*, en de verandering of bijvoeging zelve duidelijk aangewezen en uitgedrukt worden. »

Dit voorschrift is gebiedend, zonder eenige hoegenaamde beperking. Het zou dan nu de dubbele Kamer moeten zijn, die hadde mede te werken tot het maken van zulk eene wet van noodzakelijkverklaring. De Grondwet gewaagt niet van eene *Grondwetgevende* of *niet Grondwetgevende* Magt. Zoo veel is klaar, de gewone Tweede Kamer heeft als tak der *Grondwetgevende Magt* gehandeld, met deel te nemen aan het maken van de wetten van noodzakelijkverklaring, of wel, de dubbele Tweede Kamer zoude, om het zelfde te doen, als *niet Grondwetgevende* Magt moeten te werk gaan.

En wat dan, als die wet gemaakt ware? *Deze wet wordt aan de Staten der provinciën gezonden* gebiedt art. 230, evenzeer zonder eenige hoegenaamde beperking. De groote stap tot gelijkstelling der buitengewone met de gewone vergadering eenmaal gedaan zijnde, zou het niet moeijelijk vallen de tot dus verre buitengewone leden ook met de overigen te zamen als gewone leden aan te merken, immers in tegenstelling van het gelijke getal *buitengewone*, die dan nu door de Staten aan de reeds dubbele Tweede Kamer zouden moeten worden toegevoegd. En vermits er toch vooral geene reden kan zijn om aan zulke dubbel verdubbelde Kamer minder bevoegdheid toe te kennen dan aan de enkel verdubbelde, zoo ware er dan ook geen einde aan de verdubbeling en wederverdubbeling, zoo lange er maar lust ware om voorstellen te doen.

Trouwens, naar den gewonen schrijftrant van de voorstanders van het *systeem*, is niet regt duidelijk, of dit alzoo begeerd wordt. Nu eens wordt de buitengewone met de gewone vergadering in bevoegdheden gelijk, en vooral niet geringer, gesteld; Dan wederom zou het schijnen, alsof erkend wierd, dat de dubbele Kamer noch zelve *voorstellen* kan doen, noch ook over veranderingen in de voorgedragen ontwerpen kan onderhandelen. Op bladz. 13 wordt aan *grenzen* harer bevoegdheid gedacht, en de eisch in deze bewoordingen bevat: *Zij kan de gewone Wetgevende Magt aanleiding geven om het begonnen, doch onvoltooide werk aan te vullen.*

Hierover zal nog een enkel woord te zeggen zijn in verband met een tweede, in antwoord op het eerste verschenen, vlugschriftje, dat tot titel heeft: *Wat kan de dubbele Kamer niet doen?* S.

NEDERLANDEN.

AMSTERDAM 12 Aug. De 56ste Algemeene Vergadering der Maatschappij: *Tot Nut van 't Algemeen*, is heden morgen in de kerk der Remonstranten voortgezet, en heeft, na het voorlezen der aanteekeningen wegens het gisteren verhandelde, met gesloten deuren beraadslaagd, over het rapport der commissie, betreffende de middelen tot verbetering van het volks- en straatgezang. In een uitvoerig, bij monde van den Wel Eerw. heer A. A. Stuart, als lid der commissie, voorgedragen schriftelijk berigt, heeft de commissie haar rapport alstoen nader toegelicht, en aan de gedrukte eenige nadere voorstellen, niet voor opgave geschikt, verbonden. Na breedvoerige deliberatiën, heeft de vergadering zich met alle deze voorstellen, bij meerderheid van stemmen, vereenigd.

Vervolgens, het publiek tot de gaanderijen zijnde toegelaten, is gehandeld over het rapport der commissie, betrekkelijk de voorziening in de behoefte van een verbeterd natuurkundig schoolboek, tot aanvulling of vervanging van dat van wijlen den heer J. Buijs. Na insgelijks breedvoerige en belangrijke wisseling van gedachten over het tweeledige voorstel in dat rapport gedaan, heeft de vergadering zich met het voorstel B vereenigd. Zullende dien ten gevolge, door de Maatschappij worden uitgeschreven, eene prijsvraag, te beantwoorden vóór den 1 December 1841, ter bekoming van een nieuw natuurkundig schoolboek, overeenkomstig den tegenwoordigen stand der wetenschap; met bepaling, dat de schrijver, zoo veel mogelijk, volge de leiding, den geest, en den eenvoudigen stijl van het schoolboek, door wijlen den heer J. Buijs vervaardigd.

Daarop overgaande tot de twee bijzondere voorstellen van het departement Oosterbeek en omliggende dorpen, is, achtervolgens, bij meerderheid van stemmen, dat op de punten van beschrijving sub n°. 1 voorkomende, verworpen, en dat op dezelfde punten sub n°. 2 omschreven, aangenomen.

Bij monde van den hoofdbestuurder Bruno Tideman, is voorts door het hoofdbestuur breedvoerig berigt, op het in de laatstvorige algemeene vergadering door eenige departementen gedane voorstel, dat de maatschappij zoude overgaan, om, in verband met eenig ander genootschap, eene eigene drukkerij op te rigten. Dit rapport met de mededeeling sluitende, dat het hoofdbestuur dit voorstel niet vatbaar oordeelde om in deliberatie te worden gebragt, is dienvolgens aangenomen voor berigt.

Terwijl de uitslag der stemming over de behandelde vraagstukken werd opgemaakt, gaf de voorzitter aan de vergadering en tegenwoordig zijnde leden kennis, onder anderen, van het schriftelijk en loffelijk berigt der op gisteren benoemde commissie, tot opname van de rekening en verantwoording.

Bij de omvrage werd door het Departement Oosterbeek en omliggende dorpen, op grond:

1°. Dat het hoofdbestuur, zich gebonden achtende, door de overwegingen bij het Gouvernement over het onderwerp aanhangig, zwarigheid had gemaakt, om, overeenkomstig het verzoek van het departement, de prijsvraag n°. 39 van de derde lijst bij de departementen aan te bevelen;

2°. Dat uit het op gisteren gelezen algemeen verslag gebleken was, dat de bij het Gouvernement aanhangige deliberatien niet geacht behoorden te worden, de Maatschappij in hare maatregelen betreffende het onderwerp te belemmeren — aan de vergadering voorgesteld, om, uit aanmerking van het belangrijke des onderwerps, dit jaar de bedoelde prijsvraag n°. 39, luidende: welke middelen staan der Maatschappij *tot Nut van 't Algemeen* ter dienste om het misbruik van sterke dranken tegen te gaan, buitengewoon uit te schrijven.

Na lange deliberatiën werd omtrent dit eerst mondeling, daarna schriftelijk gedane voorstel, in omvrage gebragt, of hetzelve in overweging zou worden

MENGELWERK.

DE EED OP DEN REIGER.

(*Vervolg en Slot.*)

DE GEHEIMZINNIGE RIDDER.

ang was de zon ter kim uitgerezen, en de Koningin PHILIPPINE, an hare staatjuffers, maakte zich gereed om het tournooi bij te een kussen aan hare voeten zat JOHANNE VAN MONTFORT. Deze waad geluimd, dat zij vruchteloos pogingen deed om zulks te en de Koningin poogde te vergeefs, op allerhande wijze, hare te verstrooijen. Sedert het aanbreken van den dag, had zich eis het gerucht verspreid, dat twee begunstigde minnaars van , GAUTHIER DE MAUNY en de Sire DE FAUQUEMONT, in het holst cht, in de galerij tegen elkander gestreden hadden, en DE MAUNY partij doodelijk getroffen had. Ook JOHANNE gevoelde zich ge- de eene zijde door de ontrouw van hem, op wiens liefde zij zoo gerekend, terwijl zij aan de andere zijde gegronde vrees voor e, omdat hij gewapenderhand de nachtelijke rust, in de woning , had gestoord, en de Monarch zich daardoor diep beleedigd achtte. et der Koningin was gewondigd en de beide vriendinnen hadden d met elkander gewisseld: de eene uit vreeze, dat zij een hart- ontrukken, hetwelk men wenschte te verbergen; de andere be- door het geringste woord de flaauwe hoop, dat DE MAUNY het van den laster was, te vernietigen. Nu klonk op de hofplaats leis een lang aangehouden trompetgeschal, als aankondiging, dat oi zou geopend worden.

minuten daarna had de Koningin, door eenen schitterenden stoet omgeven, in de voor haar bestemde tribune plaats genomen. had last gegeven om op het daartoe bepaalde uur den slagboom olschoon hij zelf ook niet tegenwoordig ware. Het strijdperk werd n alle de ridders vertoonden zich met de kleuren hunner dames en hunne wapenschilden getooid. Een onder hen trok in het bijzonder de oplettendheid tot zich; deze was de graaf DE MAUNY. Hij droeg de kleuren van JOHANNE VAN MONTFORT, en bereed een prachtig wit paard, welks borst met zilveren belletjes was versierd en met een schitterend stalen harnas bedekt. Met een' blos op het gelaat zocht hij met de oogen zijne geliefde in de reijen der dames, die, opgetogen van vreugde, over de tegenwoordigheid van haren ridder, hare kalmte geheel terug kreeg. Doch, op het zelfde oogenblik trok ook een ander ridder aller bewondering tot zich: het was de graaf VAN SALISBURY, die, ofschoon, even als de andere ridders, de kleuren zijner dame dragende, haar koel en als eene vreemdeling voorbij ging, zonder zelfs te ontwaren, dat zij op hare borst eene roos droeg, welke hij haar daags te voren, gedurende de jagtpartij, geschonken had.

« Welnu, hebt gij FAUQUEMONT gesproken? » vroeg hij JOHAN DE BEAUMONT, tegenover wien hij zich, als bij toeval, bevond.

« Hij begeert u te zien, zoodra het tournooi geëindigd is, » antwoordde BEAUMONT.

« En zijne wond? » hernam SALISBURY.

BEAUMONT haalde de schouders op en zweeg.

Drie malen reden de ridders het strijdperk rond, en de trompetters gaven het teeken, dat het tournooi geopend was. Reeds maakten zich de strijdenden gereed, om elkander aan te vallen, toen plotseling het perk op nieuw geopend werd, om eenen nieuwen onbekenden kampvechter binnen te laten, die eene gebruineerde stalen wapenrusting droeg, en op een fier strijdros gezeten was. Het vizier van zijnen helm bedekte zijn gelaat, maar zijne oogen blonken door de openingen in hetzelve, alsof zij vlammen schoten, en zochten onder de dames de gravin VAN GRAFTON, wier kleuren hij droeg. De Koningin verbleekte, want zij meende in den geheimzinnigen ridder den Koning te herkennen; evenwel werd deze ontroering door niemand opgemerkt, daar zij dezelve zeer goed wist te verbergen.

Het tournooi begon, en weldra was de kampplaats een wezenlijk oorlogsveld: hier streed de eene drom tegen de andere, ginds man tegen man; doch altijd was de onbekende ridder de tegenpartij van SALISBURY. De verbittering overmeesterde de beide kampvechters, en het spiegelgevecht werd ernst. Beiden streden moedig, beider kracht en behendigheid stond gelijk, en lang bleef de zegepraal onbeslist.

De oogen van alle de aanschouwers waren op deze twee strijders gevestigd, wier bewegingen zij met angst gadesloegen. De vederen van hunne helmen stoven als kaf om hen, hunne sjerpen waren verscheurd, door het snijden en steken der zwaarden, welker zware slagen de wapenrustingen vreeselijk beukten; men was in angstige verwachting, toen van die zijde, waar zich de gravin GRAFTON bevond, een luide gil vernomen werd. Zij zag inderdaad, dat de graaf VAN SALISBURY, door een' zwaardhouw van zijne tegenpartij getroffen, bewusteloos van zijn paard in het renperk stortte.

Men bragt hem buiten hetzelve, en ook zijne tegenpartij verwijderde zich, zonder dat een spoor van hem te vinden was.

Gedurende dien tijd had het gevecht aangehouden, en alle de ridders, zelfs de graaf VAN ARTOIS niet uitgezonderd, werden door GAUTHIER DE MAUNY uit den zadel geligt. Hem werd dan ook de roem der overwinning, en de prijs der zegepraal toegekend. De Koning kwam nog tijdig genoeg, om de laatste gangen des ridders te bewonderen, en hem tot overwinnaar te verklaren. Uit handen van JOHANNE VAN MONTFORT ontving hij den prijs, en zij beefde, toen zij de kroon op het hoofd van haren ridder plaatste.

De naam van GAUTHIER DE MAUNY klonk door geheel het paleis, en dit gerucht kwam ook ter ooren van den graaf VAN SALISBURY, in het oogenblik, dat hij, op zijn rustbed uitgestrekt, naar zijnen vriend DE BEAUMONT luisterde. Deze had juist de sire DE FAUQUEMONT verlaten, en verklaarde aan SALISBURY het geheim van den vorigen nacht. Hij zeide hem, hoe ROBERT VAN ARTOIS dezen aanslag had gesmeed om eene vreeselijke smet op de deugd der schoone CATHARINA te werpen; hoe DE MAUNY, onder de vensters van het vertrek der gravin VAN MONTFORT wandelende, als bij toeval, het gesprek van ARTOIS en FAUQUEMONT gehoord, en daardoor hunnen toeleg vernomen had. Terstond had hij zich gewapend, en achter eene der zuilen in de galerij geplaatst, met voornemen om het helsche plan te vernietigen.

« En in mijne verblinding heb ik haar koel en met verachting behandeld, » riep SALISBURY in wanhoop uit; « ach, nimmer kan zij mij vergiffenis schenken. »

Zijn hoofd zonk op zijn kussen, terwijl hem de tranen als droppelen gesmolten lood langs de wangen rolden.

Intusschen was de laatste dag der Koninklijke feesten genaderd, en EDUARD dacht er niet aan om den in zijn paleis bijeengekomen adel te laten ver-

genomen, dan niet. Bij meerderheid van stemmen werd beslist, dat hetzelve niet in overweging zou worden genomen.

Van wege het departement Zaandam, werd daarop als gewoonlijk, uit naam der vergadering, het verzoek voorgedragen, dat de op gisteren uitgesproken verhandeling door den druk moge worden algemeen gemaakt; dit verzoek werd door den geachten redenaar, op eene heusche wijze, onder zekere bepalingen bewilligd.

Van wege het Amsterdamsche eerste departement, werd daarop schriftelijk voorgesteld de benoeming eener commissie, om te onderzoeken en in eene eerst volgende vergadering te berigten, door welke middelen de Maatschappij *Tot Nut van 't Algemeen* het misbruik van sterke dranken zou kunnen te keer gaan. Ook omtrent dit voorstel in omvrage gebragt zijnde, of het al dan niet in overweging zou genomen worden, werd, bij meerderheid van stemmen, almede beslist, dat het *niet* in overweging zou worden genomen.

Nadat de heer Donker, afgevaardigde van het departement Zaandam, in eene korte, maar doelmatige rede, de gevoelens der vergadering omtrent het geëerde hoofdbestuur, en de bedoelingen, welke de maatschappij zich bij voortduring voorstelt, met waardigheid had te kennen gegeven, en in het bijzonder den dank der vergadering aan den geleerden en ervaren voorzitter had toegebragt, werd deze algemeene vergadering door den voorzitter met gepaste wederkeerige dankbetuiging aan de vergadering, en de vurigste wenschen voor den bloei der maatschappij besloten.

— Men schrijft ons, dat Z. M. den kapitein J. R. B. Veeren, plaatsmajoor in de Willemstad, in het genot heeft gesteld van het non activiteitstractement, in afwachting, dat hem het pensioen zal worden verleend, zijnde tevens in zijne plaats benoemd, tot plaats-majoor in de Willemstad, de kapitein J. C. van Ellinckhuizen, van de 5de afdeeling infanterie.

— Aan den heer M. A. van Koetsveld is, naar wij vernemen, wegens zijne benoeming in eene andere betrekking, eervol ontslag verleend, als plaats majoor te Breda, terwijl in zijne plaats is benoemd, de kapitein R. Thomson, tot dus verre plaats-majoor te Grave. Tot plaats-majoor te Grave is benoemd, de 1ste luitenant G. van Beverwijk, van de 2de afdeeling infanterie.

'S GRAVENHAGE 11 Aug. De eerste Kamer van de Staten-Generaal heeft, in hare zitting van heden, aangenomen het ontwerp van adres aan den Koning, in antwoord op de aanspraak, waarmede Z. M., in de vorige week, de buitengewone vergadering der Staten-Generaal heeft geopend. Dat adres was, zoo als reeds gemeld is, gisteren bij de Tweede Kamer, in eene zitting met gesloten deuren, aangenomen. Hetzelve zal morgen aan Z. M. den Koning worden aangeboden. Het is van den navolgenden inhoud:

« SIRE!

« Het strekt ons allen, die tot deze buitengewone en plegtige vergadering der Staten-Generaal bijeen geroepen zijn, tot het levendigst genoegen, ons om Uwe Majesteit te hebben mogen scharen, en Hoogstdenzelven in persoon onze zitting te hebben zien openen.

« Te zamen gekomen, om te beraadslagen over veranderingen en bijvoegingen in de Grondwet, welke de omstandigheden of de ervaring noodig hebben doen oordeelen, gevoelen wij geheel het gewigt van deze belangrijke taak.

« De Grondwet toch is het plegtanker van Neêrlands vrijheid en volksgeluk. Elke wijziging in dezelve staat met onze hoogste belangen in een onafscheidbaar verband. Met behoedzaamheid is daarom bij de Grondwet zelve de wijze aangewezen, waarop de veranderingen of bijvoegingen zullen kunnen worden daargesteld.

« Reeds is de Wetgevende Magt, overeenkomstig de bestaande voorschriften ten dezen einde, werkzaam geweest. Haar werk te onderzoeken, dat met naauwgezetheid te overwegen, en mitsdien, mede te arbeiden tot bevordering van het heil des dierbaren Vaderlands, moet thans het deel zijn onzer ijverigste pogingen. Al ons streven zal zijn, in overeenstemming met Uwe Majesteit, en onder inwachting van den Goddelijken zegen, deze buitengewone zitting daaraan dienstbaar te maken. »

— Het voorstel van de vier buitengewone leden, aan welker hoofd zich de heer Thorbecke bevindt, tot wijziging van het reglement van orde, is heden in de afdeelingen van de Tweede Kamer der Staten-Generaal onderzocht. Dit voorstel heeft slechts weinig ingang gevonden, en de voorstellers moeten zelfs verzocht zijn, hun voorstel terug te nemen. Morgen zullen zich de afdeelingen met het resumeren der processen-verbaal onledig houden, terwijl daarna de centrale afdeeling daarover zal bijeenkomen.

— Naar men verneemt, heeft Z. M. onlangs de vergunning verleend aan HH. Exc. den minister van Buitenlandsche Zaken, baron Verstolk van Zoelen, en den minister van Staat, H. van Zuylen van Nyevelt, om het grootkruis der Spaansche orde van Karel III, en aan den heer A. le Clercq, secretaris-generaal van het departement van Buitenlandsche Zaken, het commandeurskruis der genoemde orde te dragen, welke aan dezelven door H. M. de Koningin-Regentes van Spanje verleend zijn, bij gelegenheid van het herstel der diplomatieke betrekkingen tusschen dat Rijk en het koningrijk der Nederlanden.

— Morgen of overmorgen wordt in deze residentie verwacht, Z. D. H. de hertog van Nassau.

— Naar men verneemt, is tot corresponderend lid van het genootschap ter bevordering van genees-, heel-, verlos- en scheikunde, onder de zinspreuk: *Vis unita fortior*, te Hoorn, benoemd de heer T. C. Seegers, doctor in de genees- en heelkunde alhier.

— Z. Exc. de gouverneur van Zuid-Holland heeft dezer dagen aan de plaatselijke besturen en de militie commissarissen eene circulaire gezonden, betreffende het verleenen van vergunning tot de uitoefening van de buitenlandsche zeevaart, aan de zich met groot verlof bevindende miliciens; zijnde deze circulaire van den navolgenden inhoud:

« Door den Koning gunstig beschikt zijnde, op een onlangs aan Hoogstdenzelven gedaan voorstel, om de zich met groot verlof in hunne gemeenten bevindende miliciens van de nog in dienst zijnde ligtingen, voor zoo verre zij vóór hunne inlijving buiten 's lands zeevarenden zijn geweest, te vergunnen, dat beroep, onder zekere beperkingen, uit te oefenen, heeft de minister van Binnenlandsche Zaken, ingevolge Zr. Ms. last, bij aanschrijving van den 15 Julij jl., n°. 160, 4de afdeeling, op mij de magtiging verstrekt, om aan zoodanige der bij art. 169 der wet van den 8 Jan. 1817 (*Staatsbl.* n°. 1) bedoelde verlofgangers, die vóór hunne inlijving hun beroep maakten van de buitenlandsche zeevaart of visscherij, en aan mij hebben zullen aangetoond werkelijk weder eene gelegenheid te hebben gevonden, om dat beroep buiten 's lands, op schepen, voor Nederlandsche rekening uitgerust, uit te oefenen, provisioneel en tot weder opzeggens toe, tot de uitoefening van het voorschreven beroep de vereischte toestemming te geven; nogtans onder de door het departement van Oorlog gemaakte bepaling, dat de miliciens, van welke hier de rede is, vóór en aleer hun de gedachte vergunning zal worden afgegeven, bij de respectieve corpsen, waartoe zij behooren, zullen moeten opkomen, ten einde hunne afrekening tot stand te brengen, en, voor zoo veel zij schuld mogten hebben, die aan te zuiveren, mitsgaders om de ransels in te leveren, bijaldien zij dezelve, bij hun vertrek met verlof, hebben medegenomen.

« Volgens eene bij mij ingekomen missive van het departement van Oorlog, zijn de daarbij betrokken militaire autoriteiten, in dien geest, bereids van de noodige instructiën voorzien, en zijn dezelve tevens gelast, geene andere miliciens tot het afsluiten hunner rekening toe te laten, dan die, welke een bewijs van het gewestelijk bestuur kunnen produceren, dat zij daartoe geregtigd zijn. Zullende zoodanig bewijs dan ook door mij, daartoe, in verband met het vorenstaande termen zijnde, aan de belanghebbenden worden afgegeven. Om echter, zoo veel mogelijk, voor te komen, dat van Zr. Ms. toegevendheid misbruik worde gemaakt, en ten einde men steeds onderrigt zij, op welken bepaalden bodem de belanghebbende zich tot het doen eener nieuwe zeereis heeft verbonden, of waar hij zich, niet wederom vertrekkende, ophoudt, zal ik, ingevolge de mij dienaangaande gegeven voorschriften, de bedoelde toestemming steeds verleenen, onder gehoudenheid van den belanghebbende, om zich, bij zijne terugkomst, dadelijk wederom bij mij aan te melden, en bij elke volgende zeereis, zoo lang hij geen finaal paspoort zal hebben bekomen, telkens eene nieuwe vergunning aan te vragen. Ter voorkoming, eindelijk, van alle misvatting, is het niet ondienstig hier te doen opmerken, dat de onderwerpelijke maatregelen, als bepaaldelijk en uitsluitend van toepassing zijnde op de verlofgangers, bij art. 169 der wet van den 8 Januarij 1817 bedoeld, niet kan worden uitgestrekt tot de manschappen der ligting van 1840, die voorloopig in reserve zijn gesteld en verlof genieten, aan welke, mitsdien, als niet tot de cathegorie der met groot verlof gezonden manschappen behoorende, geene vergunning tot de uitoefening der buitenlandsche zeevaart of visscherij mag worden verleend. »

UTRECHT 11 Aug. Wij vernemen met belangstellend genoegen, dat onze verdienstelijke stadgenoot, de heer J. A. Mulder Junior, voorleden week reeds driemaal de nieuwe operatie tegen het scheelzien, met den gelukkigsten uitslag heeft verrigt; de eerste maal, den 6 Augustus, bij eene 60jarige vrouw, die, van haar tweede jaar af, aan dit gebrek aan het linkeroog was onderhevig geweest; daarna bij een meisje van 18 en bij een' jongeling van 17 jaren. Binnen de twee minuten was telkens de operatie afgeloopen, terwijl er naauwelijks even zoo veel tijd tot de voorbereiding noodig was. Het scheelzien hield oogenblikkelijk op, en het oog zag beter dan te voren. Voor zoo ver wij weten, is het voor het eerst, dat deze belangrijke operatie in ons Vaderland is verrigt. (*Utrechtsche Courant.*)

ARNHEM 11 Aug. Laatstleden Zondag is te Zutphen in de groote of St. Walburgs kerk vermist het pracht-exemplaar met zilveren beslag, van den voor den voorzanger bestemden, en door den uitgever C. A. Thieme alhier, aan genoemde kerk ten geschenke gegeven Bijbel. Dezelve is naderhand in gezegde kerk, doch geheel van het beslag beroofd, wedergevonden. Men heeft, zoo wij vernemen, den dader dezer kerkschendige misdaad tot nog toe niet kunnen opsporen.

LEEUWARDEN 8 Aug. Met buitengewonen luister is alhier gisteren de harddraverij gehouden, welke den Vriezen, sedert 1823 door de goedheid en belangstelling van Z. M. den Koning, jaarlijks wordt aangeboden. Negen van de voornaamste harddravers dezer provincie, benevens twee uit Holland en twee uit Groningen, dongen naar den prijs, bestaande uit eenen met goud gemonteerden zweep, die voor dit jaar weder bijzonder fraai was bewerkt. Het paard *de Nette* van den heer Sake Visser te Akkrum, bereden door Wouter van der Meulen, welks even snelle als nette draf de aandacht trok, en dat vóór weinige weken den stedelijken prijs alhier mogt verwerven, bleef ook thans overwinnaar; waarna de prijs door den heer waarnemenden gouverneur, namens den Koning, met eene zeer gepaste aanspraak aan den berijder werd ter hand gesteld, onder een algemeen gejuich van: *Leve de Koning!* Buitengewoon groot was de toevloed der aanschouwers, daar uitmuntend zomerweder deze plegtigheid begunstigde; terwijl de fraaije muzijk van de stedelijke schutterij voor ditmaal niet weinig toebragt, om den luister van dit den Vriezen zoo waarde feest te verhoogen.

BELGIË.

Part. Corresp. BRUSSEL 11 Aug. De berigten uit Parijs luiden gunstig voor het behoud van den vrede; het schijnt, dat alle vrees voor oorlog geweken is. Men verzekert, dat Oostenrijk het tractaat van 11 Julij nog niet heeft geratificeerd, en men gelooft zelfs, dat deze ratificatie nog wel eenigen tijd zal uitblijven.

Uit Berlijn schrijft men, dat, naar men zegt, de baron von Bulow, thans Pruissisch gezant te Londen, de portefeuille van Buitenlandsche Zaken zal bekomen, terwijl de graaf von Lottum, Pruissisch gezant te 's Hage, dezelfde betrekking bij het Kabinet van St. James zal waarnemen.

FRANKRIJK.

Part. Corresp. PARIJS 10 Aug. Mijne uitzigten op eene vreedzame wending schijnen zich, naar de taal der dagbladen en de houding der beurs te oordeelen, ten volle te bevestigen. Er zal aldus geen oorlog plaats hebben, en het geschil tusschen Frankrijk en de overige mogendheden zal waarschijnlijk langs den weg van diplomatieke onderhandelingen beslecht worden, welker uitslag zal zijn, den Sultan en den Onder-Koning beiden tot het doen van wederkeerige concessiën te brengen, ten gevolge waarvan men hoopt, dat de regtstreeksche tusschenkomst der groote Mogendheden nutteloos zal worden.

In afwachting, dat het tractaat van Londen zal bekend gemaakt worden, zie ik mij in staat u nu reeds te berigten, dat hetzelve van eenen te onbepaalden aard is, om eene botsing te doen vreezen. Het voorn[...] middel, hetwelk de vier Mogendheden hebben voorgenomen, tege[...] Ali aan te wenden, ten einde hem tot eene onderwerping aan [...] te noodzaken, bestaat in het blokkeren van eenige Egyptisch[...] waaronder Alexandrië wordt genoemd.

Eene alhier ontvangen télégraphische dépêche berigt, dat de [...] *Le Papin*, waarmede de heer Perier, die, namens het Fransche [...]ment, eene zending bij Mehemet-Ali vervult, naar Egypte vertr[...] gisteren te Toulon is teruggekeerd, zoodat men morgen belangrij[...] kan te gemoet zien.

— De *Moniteur* bevat een Koninklijk bevelschrift, waarbij h[...] Pairs wordt bijeen geroepen, om over Louis Bonaparte en zijne m[...] regt te spreken.

De prins is in den nacht van den 8 op den 9 op het kasteel [...] aangekomen, en zal aldaar verblijven tot op het oogenblik van [...] Gisteren is een escadron dragonders naar Boulogne vertrokken t[...] brengen zijner medepligtigen herwaarts.

Bij het vertrek van den prins uit Boulogne, naar het gev[...] moet het afscheid van den generaal Montholon zeer smartelijk [...] Aan den arm van den kolonel der municipale garde op het p[...] citadel gekomen zijnde, heeft hij stand gehouden, en zich to[...] gevangenen gerigt, die zich allen aan de vensters vertoonden, [...] geroepen: « Vaart wel! mijne vrienden — ik protesteer tegen den [...] waarop een hunner hem toeriep: « Edele Prins, vaar wel! D[...] den grooten Napoleon zal u beschermen! »

Uit het verhoor, dat verschillende personen wegens den aa[...] 6 hebben ondergaan, blijkt, dat Prins Louis werkelijk het v[...] had heeft op eene andere plaats dan Boulogne te landen. [...] om den aanslag te Duinkerken te beproeven, en het was o[...] dat zijne volgelingen de uniform van het 40 regement droegen [...] die stad in garnizoen is. Onbekende omstandigheden hebben [...] dachten doen veranderen.

Het gouvernement heeft naar alle departementen eene télé[...] pêche gezonden, het berigt van den aanslag inhoudende, en [...] anderen gezegd wordt, dat de regering sinds vele dag[...] was, dat Louis Bonaparte eene nieuwe poging tot oproer in[...] Men voegt er ook bij, dat lord Granville aan de Fransche [...] vertrek van prins Louis op eene stoomboot, zonder bekende best[...] te kennen gegeven, waarop door het ministerie aan alle de o[...] de zeekust de noodige bevelen waren gegeven, om zich op [...] houden.

Men gelooft, dat zeker aantal pairs zich aan het regtsgedi[...] Bonaparte zal onttrekken. Men noemt onder anderen den hee[...] aan de familie der Koningin Hortense, moeder van den prins [...]

— De minister van Oorlog heeft van den maarschalk Valé[...] berigten, onder dagteekening van den 1 dezer, ontvangen:

De Arabische ruiterij heeft zich op nieuw in de vlakt[...] vertoond.

Een klein gevecht heeft den 27 Julij tegen omstreeks [...] ruiters plaats gehad, bij welke gelegenheid de Arabieren [...]ken, na eenige verliezen te hebben geleden; wij hebben eene[...] en twee jagers gesneuveld en vier andere gewond gehad.

Den 29 Julij, des middags ten 3 ure, heeft de vijand, [...] man sterk, zich tusschen de waadplaats van Constantine en [...]rée vertoond, pogingen aanwendende, om zich op den lin[...] Arach te vestigen. De generaal Rostolan is den Arabieren te[...]ken, en heeft hem door het werpen van eenige houwitsers [...] dreven.

Gelijktijdig werd door den kolonel de Hulsen een ander ge[...] waarbij de vijand geheel over hoop is geworpen, en met [...] vele manschappen teruggeweken.

Sedert zijn de Arabieren rustig gebleven.

— *L'Industriel Calaisien* zegt gemagtigd te zijn te berigten [...] den heer Guizot reeds sinds meer dan drie weken was beslo[...] geenerlei opzigt met de staatkundige gebeurtenissen in ver[...] heer Guizot zal binnen zeer weinige dagen naar Londen te[...]

Door Buitengewone Gelegenheid. PARIJS 11 Aug. De [...] *Moniteur* van heden bevat een nader Koninklijk besluit, [...] bijeenkomst van het Hof der Pairs, in de zaak van prins L[...] dezer wordt bepaald.

Gisteren avond zijn in *Tortoni* de 3 pCt. à 82.35 verha[...]

Men heeft dezen morgen berigten uit Madrid van den 5 [...] volgens welke de nieuwe ministers, op hunne reis naar Ba[...] met geestdrift zijn ontvangen.

Te Madrid zijn de 5 pCt. den 3 op 26½ gebleven, en d[...] den 4 dezer, tot op 27 contant gedaan.

De berigten uit Barcelona zijn zeer voldoende. Bij eene [...] het burgerlijk opperhoofd, is de staat van beleg aldaar opg[...] besloten, dat de beide Koninginnen den 15 aanstaanden na[...] den vertrekken.

RUSLAND.

VAN DE RUSSISCHE GRENZEN 31 Julij. Men vreest in het [...] Rusland voor hongersnood, ten gevolge van het mislukke[...] gedurende twee jaren. Men verneemt reeds, dat de wegen [...] veilig worden, hetgeen in Rusland zeer zeldzaam is. In Mo[...] het volk te morren, zoodat men buitengewone maatregel[...] nemen. In de zuidelijke provinciën is de toestand echter be[...] oogst aldaar goed schijnt te worden.

STADSNIEUWS.

Aangekomen en gelogeerd in den *Grooten Doelen*, Sing[...] mevrouw van Sittard, Londen.

In den *Doelen*, Doelenstraat: vrijheer M. A. van Hee[...] J. Z. Mazel, raad van legatie.

In het *Hof der Nederlanden*, Doelenstraat: R. C. Ambl[...]

---

trekken; elken morgen koesterde hij op nieuw de hoop, dat de schoone GRAFTON eindelijk zijne liefde met wedermin zou beloonen, maar ook elken dag werd deze verwachting te leur gesteld. Ook de eed, door de Koningin op den reiger gezworen, moest vervuld worden. De Koning moest de voor God en op zijne riddereer gedane belofte, om zijne baronnen naar *Frankrijk* te voeren, gestand doen. Hij hield daarom de geheele ridderschap om zich, tot dat hij den dag van het vertrek naar *Frankrijk* zou bepaald hebben, tevens, om de noodige beschikkingen te helpen maken, ten einde aan den oorlog eenen goeden uitslag te verzekeren.

Eindelijk was de dag tot den togt bepaald. Treurende over het ophanden zijnde vertrek van SALISBURY, en in gedachten verzonken, zat CATHARINA, met de hand onder het hoofd, den avond, welke dien dag voorafging, op het balkon voor hare kamer, en zag naar den Hemel.

Plotseling werd zij echter, door een gerucht aan den ingang van hare kamer, uit dezen droomenden toestand gewekt; inderdaad werd het raam, dat naar het balkon geleidde, opgeschoven, en een man trad met snelle schreden naar de gravin, die, op eens zich omkeerende, zich tegenover den Koning bevond.

Zij kon geen woord uitbrengen, zoodanig was zij door het zien van EDUARD ontsteld.

« Gij hier, Sire! »

De Koning wierp zich aan hare voeten en verklaarde zijne liefde met de hevigste uitdrukkingen.

« O, CATHARINA! » riep hij in geestvervoering, « ik kniel voor u om uwe liefde af te smeeken. Zie mij, met gevouwen handen, aan uwe voeten gebogen. Ik vorder niet, dat gij tot mij zult zeggen: ik bemin u, maar ik smeek een gunstrijk woord van u af. Ach! in 's Hemels naam, spreek dat woord, CATHARINA, en een straal van geluk zal mijne ziel verblijden, welke zoo lang ter prooi was aan de bitterste smart. »

Met de waardigheid en kracht, der schoonheid eigen, antwoordde CATHARINA:

« Sta op, Sire! De plaats eens Konings is geenszins aan de voeten zijner onderdane. Daarenboven, mijn Vorst, hebt gij u niet voor het altaar door plegtige eeden aan eene Vorstin verbonden? En ben ik zelve niet de verloofde van den graaf VAN SALISBURY? Het zou zondig en schandelijk van mij zijn u eenige hoop te geven. »

« Is SALISBURY uw verloofde? » vroeg de Koning met eenen bitteren grimlach. « Dat is onmogelijk. Hij, uw verloofde, de man, dien ik voor uwe oogen aan mijne voeten in het zand heb geworpen! »

« Gij waart het dus, Sire? » vroeg CATHARINA.

« Ik zelf, » hernam EDUARD, en vatte de hand der gravin. « Ik zelf, om u te toonen, wie van ons beiden u het meest bemint. »

« Laat af, in 's Hemels naam, laat af, Sire! » viel CATHARINA den Koning in de rede, terwijl zij pogingen deed om hare hand uit de zijne te trekken. Voor God hebt gij eener vrouw trouw gezworen, en de ridder, die zijnen eed schendt, is een snoodaard. »

« Gij bemint SALISBURY dus met geheel uw hart? »

« Ik bemin hem als een man, die mijne liefde waardig is, omdat hij achting verdient. »

EDUARD boog treurig het hoofd, en voor een oogenblik kwam hem een traan in de oogen. Daarop ging hij, na eene poos gezwegen te hebben, voort:

« Dat is dan mijn lot! Doch wanneer hij eens niet meer bestond, zoudt gij ook dan nog mijne liefde versmaden? Die liefde zoo geheel aan u gewijd, welke u evenzeer voor het toekomende huldigt, als zij in het verledene met geestdrift werd gekoesterd. »

De Koning zweeg en wachtte met weifelenden onrust het antwoord der gravin. CATHARINE aarzelde een oogenblik en sprak toen met eene stem vol mededoogen:

« Sire, daarop kan ik Uwe Majesteit niet antwoorden. »

De traan, die in het oog des Konings parelde, rolde langs zijnen wang.

« O, gij zijt een engel! de Hemel is mijn getuige, ik bewonder u evenzeer als ik u bemin! Eene bede heb ik nog aan u; zij is, dat gij mij in dit oogenblik, misschien het zoetste en bitterste van mijn leven, een aandenken toestaat. »

De gravin VAN GRAFTON deed eenen blaauw zijden strik van haren hals en gaf dien aan EDUARD, welke denzelven in zijne borst verborg, en hij kuste haar de hand op eene wijze, die zoowel van zijne achting als liefde getuigde. Dit was de eerste en afscheidskus, welke den Koning was vergund op de hand van CATHARINA te drukken.

Het raam werd nedergeschoven en de Koning was vertrokken.

Nu ontwaakte CATHARINA als uit eenen droom, en geloof[...] bal eener begoocheling. Zij zag om zich, alsof zij niet k[...] het gebeurde werkelijk was voorgevallen.

Zij nam weder plaats op het balkon, en met de hand [...] bleef zij aldaar in dezelfde houding tot dat de morgen daag[...]

Het vertrek van het Koninklijk leger naar *Frankrijk* wa[...] bepaald. Met het aanbreken van den dag heerschte eene b[...] digheid in het paleis. Tranen werden gestort en de oogen [...] nen verrieden, dat zij den nacht wakende hadden doorgeb[...] treurigste van allen waren JOHANNE DE MONTFORT en CATHA[...]

De eerste zag haren GAUTHIER DE MAUNY vertrekken om n[...] te voegen bij die, welke hij reeds in het tournooispel verwo[...] andere haren SALISBURY om door het overwinnen van eenige[...] de in het renperk geleden nederlaag uit te wisschen.

De Koning ging met zijn leger scheep, doch werd door [...] dwongen te *Antwerpen* te landen, alwaar de Koningin, [...] verloste, die bij den doop den naam van LEON VAN ANTWE[...] ter herinnering aan het verblijf van PHILIPPINA in die sta[...] daarna rukte het leger naar *Frankrijk*.

De ridders, welke geloften op den reiger hadden afgelegd, [...] zelve getrouwelijk, en toen na een merkwaardig beleg, [...] magt van EDUARD was bezweken, en van algeheelen onder[...] moed van EUSTACHE DE SAINT PIERRE gered, keerde de [...] leger naar *Engeland* terug, beladen met de onverwelkbare la[...] hij te *Crecy* had verworven.

Tegen den avond van den dag, waarop het leger voet aa[...]ten, was langs de boorden van de *Theems* eene talrijke [...] gevloeid. Daar wapperden de vanen der Engelsche baron[...] overde banieren, en vreugdekreten, waaronder zich de na[...] en DE MAUNY mengden, weêrgalmden daverend door de lucht [...]

Doch op eens werd het stil. Uit eene der sloepen kwam [...] draagkoets, die behoedzaam werd gedragen en aller aandach[...] mand wist, wie of wat dezelve bevatte, maar desniettemin [...] menigte haar tot aan den ingang van het paleis.

Eenige dagen later werd te *Londen* een groot feest ter [...]

. W. Moncure, America; M. Fridowsky, staatsraad in Russische ... Klebs, koninklijk Pruissisch opper-regeringsraad; F. A. Niemeijer, ...aal directeur, professor en Dr. Juris te Greifswald.
...Rondeel, Doelenstraat: P. J. van der Colff, secretaris, Delft; G. ...g, secretaris, Zwolle; baron van Haersolte, lid der Provinciale ... Zwolle; Mr. J. H. Tobias, O. I. ambtenaar, Zwolle.
Stad Elberfeld, Bethaniestraat: Sperling, regeringsraad, Maag-

—

...OUWD. Te *Groningen*, 4 Aug., J. P. Willeumier, van *Amster-*... W. M. G. de Waal.
...LIEN. 9 Aug. A. Roth, geb. Bor, D. — 10 Aug. H. van Gel-... Stork, D. — 11 Aug. G. P. van den Brink, geb. Fredriks, Z.
...DEN. 6 Aug. S. C. van Essen, wed. P. van der Ven, 69 j. — ...W. Decker, 83 j. — G. Vogelsang, 66 j. — 10 Aug. M. A. ..., 45 j. — Te *Enkhuizen*, 2 Aug., L. Kleersnijder, wed. ..., 80 j.

Beursprijzen der Effecten.

...SCHRIJVING DER EFFECTEN.	AMSTERDAM, 12 Aug. 4½ Ure. volg. de Soct. tot nut des Obligatie-handels.			volgens de Effecten-Societeit.		
	van	tot	gebleven.	laagste.	hoogte.	gebleven.
...Werk. Schuld... à 2½	52	½	¼	52⅛	¼	$\frac{5}{16}$
Dito . . . . . » 5	100½	101	100⅞	100¾	101	100⅞
Uitgest. dito . . »	»	»	»	»	»	»
...Kansb. . . . . . » f	22¾	23¼	23$\frac{1}{16}$	23	⅛	23 à $\frac{1}{16}$
...Amort. Syndic. » 4½	91	½	⅜	91¼	⅜	»
Dito . . . . . » 3½	»	»	»	»	»	»
Hand. Maatsch. . » 4½	169¾	170¾	170¼	170	½	170
N. dito . . . . » 4½	»	»	»	»	»	»
N. dito 1837. » 4½	100¾	101¼	101	101	»	»
Entrepôt-Dok . » 4½	»	»	»	»	»	»
O. I. Leening . » 4	»	»	»	»	»	»
Dito . » . . » 5	98	½	¼	98⅛	¼	¼
Aand. Kansb. . » 4½	»	»	»	»	»	»
Spoorw. Haarl. . »	99¼	¾	½	»	»	»
Dito Rijn- . » 4½	»	»	»	99½	»	»
...Inschr. G. B. . » 3	82¼	½	⅜	82⅜	»	»
Dito . . . . . » 3	»	»	»	»	»	»
...Ardoin's . . . . » 5	22½	23½	23¼	22⅝	23$\frac{5}{16}$	22¾
Dito onbep. . » 5	»	»	»	»	»	»
...Passive . . . . . »	»	»	»	»	»	»
...Deferred . . . . »	»	»	»	»	»	»
...Fr. Uitgest. . . »	»	»	»	»	»	»
...Eng. dito . . . »	»	»	»	»	»	»
...Oblig. te Lond. . » 3	»	»	»	»	»	»
...Cert. *L. & B.* . . » 5	»	»	»	»	»	»
Dito *F. & C°.* » 5	»	»	»	»	»	»
Dito te Lond. » 5	»	»	»	»	»	»
...798, 1816. . » 5	105	½	¼	105⅛	¼	»
...1828, 1829. » 5	104¾	105¼	»	»	»	»
...1831, 1833. » 5	98½	99	98¾	98¾	»	»
...Oblig. te Lond. . » 5	»	»	»	»	»	»
...Dito te Hamb. . » 5	103¾	104½	104	104¼	»	»
...Inschr. Assign. . » 6	»	»	»	»	»	»
... dito. . . » 6	71¼	¾	½	71½	»	»
...Aand. à fl. 300. . » f	127	128	127½	127½	»	»
Dito à fl. 500. . » »	139½	141¼	140¾	140	½	»
Dito R. 50. . » »	»	»	»	»	»	»
...g. Lond. 1830. » 4	»	»	»	»	»	»
...Aand. à fl. 100. » f	»	»	»	»	»	»
Dito à fl. 250. » »	»	»	»	»	»	»
Metaliek . . . . » 5	»	»	»	»	»	»
Dito . . . . . » 3	»	»	»	»	»	»
Dito . . . . . » 2½	»	»	»	»	»	»
Dito te Lond. » 5	»	»	»	»	»	»
Weenb. *G. & C°.* » 5	102¼	¾	½	102½	»	»
Dito . . . . . » 4	»	»	»	»	»	»
Aand. fl. 500. . » f	»	»	»	»	»	»
Dito fl. 250. . » »	»	»	»	»	»	»
Bank-Actiën . . » 3	»	»	»	»	»	»
... Obl. Lond. . . . » 4	»	»	»	»	»	»
... Dito dito . . » 5	»	»	»	»	»	»
...*H. & C°.* . . . . » 5	95¾	96¼	96	»	»	»
Am. Bk. *H. & C°.* » 5	96½	97	96¾	»	»	»
Dito Rothsch. » 6	97¾	98	97⅞	»	»	»
... Loten . . . . . . » f	»	»	»	»	»	»
... Loten . . . . . » »	»	»	»	»	»	»

BEURSBERIGT.

...t was heden over het geheel minder willig dan de laatst vorige ... Integralen vertoonden zich enkele verkoopers, waardoor daarvan ... 52⅜ tot 52$\frac{1}{16}$ terug ging, en 52¼ bleef; de andere Holland-... alsook de Aand. Handel-Maatschappij, waren allen insgelijks ... Bijzondere redenen werden er voor de iets minder gunstige ...ming niet opgegeven, en schreef men zulks dan ook voornamelijk toe ...eenige realisatiën. Op het einde der beurs zeide men echter, dat de ...en van Parijs, per Duif ontvangen, iets flaauwer waren.
...koers der Ardoins van Antwerpen niet aan de verwachting, die men ...n had, beantwoordende, waren dezelve alhier zeer flaauw; de prijs ...e ter beurze dadelijk op 23$\frac{5}{16}$ en daalde tot 22¾, ⅝; de omzettin-...arin waren echter niet belangrijk. In andere vreemde Effecten ging ...g om, en meerendeels waren daarvan de prijzen als gisteren.

...htvereeniging van GAUTIER DE MAUNY met JOHANNE DE MONTFORT, en ...den graaf VAN SALISBURY met CATHARINE GRAFTON, en de vrouwen ...gden, dat de beide verloofden de schoonste en beminnenswaardigste ...n.

...e overdekte draagkoets vergezelde den optogt naar de kapel van het ...; het was dezelfde, welke men bij het aan wal komen der ridders had ...merkt; zij werd ter zijde van het altaar geplaatst, en de gordijnen, ...mede zij gesloten was, werden weggeschoven, toen de priester de beide ...elijken zou inzegenen.

...Graven VAN SALISBURY en DE MAUNY, gravinnen VAN GRAFTON en VAN ...TFORT, wie zijn uwe getuigen, » vroeg de dienaar der Kerk.

...Ziedaar den eenen, EDUARD van *Engeland*, » zeiden SALISBURY en DE ...NY, terwijl zij op den Koning wezen.

...En ziedaar den anderen, ROBERT VAN ARTOIS, » vervolgden CATHARINE ...JOHANNE, « terwijl zij den man, die op de draagkoets lag, aanduidden. » ...Haast u, eerwaarde vader, opdat ik het einde der plegtigheid kan aan-...uwen, » sprak ROBERT, zich met moeite van de kussens opheffende, ...e hem tot bed verstrekten.

...en de plegtigheid geëindigd was, viel ARTOIS weder achterover, en ...e stamelende, zacht en langzaam:

...Thans heb ik lang genoeg geleefd. Vaartwel, EDUARD van *Engeland* en ...*nkrijk*, en gij allen, mijne brave krijgsmakkers — denkt aan mij en aan ...eed op den reiger. » Hij stierf aan de wonden, welke hij onder de bol-...en van *Vannes* had ontvangen.

...SALISBURY en DE MAUNY waren de gelukkigste echtgenooten, en CATHA-...en JOHANNE de heilrijkste vrouwen.

...En wanneer men in *Engeland* vroeg, hoe heeft EDUARD zijne liefde voor ...gravin van GRAFTON kunnen vaarwel zeggen, dan was het antwoord: ...Hij heeft eene andere geliefde: *Frankrijk*; te *Sluis* en *Crecy* is zij door ...lendaden de zijne geworden. »

...En hiermede eindigt het verhaal. Vrede en geluk zij het deel van hen, ...zich verwaardigden het te lezen.

Nieuwe Ned. Bank-Actiën 149½. Griekenl. bl. à £ 100. 13½. Coupons Columbia onb. *f* 2⅞. Dito enk. *f* 2$\frac{15}{16}$. Dito Ardoins 17¼, 16¾.

Koers van het Geld: Beleening 2¾. Prolongatie 2¾, 3. Wissel-Disconto 2½ pCt.

PRIJZEN TEN 5 URE: Integralen 52⅜ à $\frac{5}{16}$. Kansb. *f* 23. Handel-Maatsch. 170. Ardoins à £ 85. 5 pCt. 22¾.

NB. Gisteren zijn de Nieuwe Ned. Bank-Actiën abusief genoteerd 151, moet zijn 150.

GRANENMARKT.

12 Augustus.

Tarwe tot vorige prijzen met eenigen handel: 125, 126 ℔ bonte Poolsche *f* 335; 127 ℔ dito *f* 348; 129 ℔ Kleefsche *f* 345; 121 ℔ geringe Vriessche *f* 285; 134 ℔ Kubanka *f* 345.

In *Rogge* passeerde zeer weinig: 120 ℔ Pruissische *f* 168.

In *Garst*, *Haver* en *Boekweit* is niets gepasseerd.

Koolzaad in één doen. Zuidplas £vl. 62.

Lijnzaad zonder handel.

Raapolie Ordinair *f* 41½. Vliegend *f* 40½ à 40¾. Volgbr. *f* 40. P°. Sept. *f* 40; Oct. *f* 40 à 40¼; Nov. en Dec. *f* 40¼; Mei 1841. *f* 38½.

Lijnolie Ordinair *f* 33½. Vliegend *f* 32½ à 32¾.

Hennepolie Ordinair *f* 35¾.

Raapkoeken pr. 1,040 st. *f* 69 à 74. — *Lijnkoeken* pr. 104 st. *f* 8¾ à 10¼.

Wegens zeeschade tegen Vrijdag 14 Augustus in publieke veiling aangeslagen: 18 Last bonte Poolsche *Tarwe* 124, 125 ℔.

PER DUIF.

PARIJS, Dingsdag 11 Aug.

3 pCt. Fransche Fondsen cont. 81.95. Dito 5 pCt. 116. Napels *Falc.* 102.80. Ardoins 26½. Portugal 21½.

ANTWERPEN, Woensdag 12 Augustus.

Gisteren avond was de prijs der Ardoins 22⅝.

Er zijn ongunstige tijdingen uit Spanje in omloop.

FONDSEN EN WISSELKOERSEN OP VREEMDE BEURZEN.

PARIJS, Maandag 10 Aug.

Inschr. op ult.	5 pCt.	116.50.	Spanj. Ard.	5 pCt.	26, ¼, ½, ¾, 27.
dito contant.	5 »	116.25.	Passive. . . .	»	6½.
dito op ult. .	3 »	82.60.	Nap., *Falc.* . .	5 »	102.95.
dito contant.	3 »	82.50.	dito op ult. .	5 »	102.85.
Bank-Actiën.	fr.	3425.	Portugal . . .	3 »	21¼.
Bank bij Lafit.	»	1100.	België. . . .	3 »	72.25.

Het vertrouwen herstelt zich geheel ter beurze, en in Fransche Fondsen waren vele koopers, waardoor derzelver prijzen zich belangrijk hebben verbeterd; de rede, door lord Palmerston in het parlement gehouden, werd door de speculanten als een stap tot verzoening tusschen Frankrijk en Engeland beschouwd; de 3 pCt. stegen tot 83, en bleven 82.60. De vreemde Fondsen waren alle insgelijks willig, vooral de Ardoins, waarin veel affaire was, en welker prijs 1¼ hooger bleef; de tijdingen uit Spanje zijn zeer geruststellend; de rust is te Madrid en te Barcelona geheel hersteld.

Na de beurs 5 Ure: 3 pCt. 82.70.

Wisselk. Amst. 1/m 209½; 3/m 208½.

ANTWERPEN, Dingsdag 11 Aug.

België. . . .	5 pCt.	101¾.	Ardoins. . . .	5 pCt.	23¾ à ⅞.
dito	4 »	94¼.	Uitgestelde . .	»	7
dito.	3 »	72¾, ½.	Nassau Loten.	»	21¾.
Loten fl. 250.	»	400.	Darmst. Loten.	»	24.
Pol. Lot. fl. 500.	»	140½.			
dito » 300.	»	125½.			

Reeds vroegtijdig waren heden de hoogere koersen van Parijs bekend, en men besteedde vóór de beurs voor de Ardoins 24⅝; ter beurze konden zij zich echter op dien verhoogden prijs niet handhaven, en doordien door een' speculant veel werd verkocht, daalde men van 24 tot 23½; tot dezen prijs was zeer veel affaire; voortgezette verkoopen deden dezelven echter nog verder teruggaan, en men bleef 23⅜, ½ koers contant, en 23½ op den 20. In Premiën was veel affaire; op 1/m bleven dezelve 24 d. 1, en op 14/15 dezer 23¾ d. ¾. Coupons 17. Uitgestelde 6¾. De andere Fondsen waren in het algemeen beter, ofschoon de handel daarin niet belangrijk was; voor 3 pCt. Belgische werd 72¾ besteed, doch dezelve bleven 72⅝.

BRUSSEL, Dingsdag 11 Aug.

De stemming dér beurs was ook heden zeer gunstig, en de prijzen, ten gevolge van verbeterde buitenlandsche koersen, willig; 5 pCt. Belgische 101¾ g.; 3 pCt. 72¾. De Ardoins werden vóór de beurs van 23⅝ tot 24⅛ verhandeld; ter beurze opende men op 24⅛, doch, ten gevolge van eenige verkoopen, ging de prijs weder terug tot 23⅜, en bleef 23½, $\frac{5}{16}$.

BERLIJN, Zaturdag 8 Aug.

Pruiss. Leen. .	4 pCt.	102⅞.	Pol. Lot. fl. 500.	pCt.	78.
dito Loten. .	»	76.	dito » 300.	»	71.
Metaliek. . . .	5 »	109¾.	Holland. . . .	2½ »	50.
Bank-Actiën. .	»	1198.	Kansbilletten. . / Restanten. .	»	3.
Loten fl. 500.	»	146½.			
Rusl. Hamb. .	5 »	108.			
dito Londen. .	5 »	112⅛.			
dito 1831 en 33.	5 »	103.			

In eenige Fondsen was de handel heden niet onbelangrijk, en gedeeltelijk waren de prijzen iets beter.

Wisselk. Amst. k. 139¼, 2/m 138½.

FRANKFORT A/M, Zondag 9 Aug.

Metaliek. . . .	5 pCt.	105⅝.	Pol. Lot. fl. 300.	pCt.	69¾.
dito	4 »	100.	dito » 500.	»	77¼.
dito	3 »	80¼.	Holland. . . .	2½ »	49$\frac{15}{16}$.
Bank-Actiën.	*f*	2062.	Syndicaat. . .	4½ »	88½.
Loten fl. 500.	*f*	140½.	dito	3½ »	74.
			Spanj. Ard. . .	5 »	3⅝, ¾.
			Taunusbahn . .	*f*	326.

Bij levendigen handel, waren heden de Integralen $\frac{5}{16}$ hooger; in de beide Syndicaten ging weinig om. Ardoins waren in den beginne flaauw 3½, doch bleven weder 3¾; de Oostenrijksche waren niet gewild; de Bank-Actiën bleven, door eenige verkoopen voor buitenlandsche rekening, *f* 21 lager. Poolsche Loten en Aand. Taunusbahn goed prijshoudend.

WEENEN, Woensdag 5 Aug.

Metaliek. . . .	5 pCt.	108½.	Loten fl. 500.	»	143.
Bank-Actiën. .	*f*	1740.	Loten fl. 250.	*f*	130.

SCHEEPVAART EN HANDEL.

Schepen in Lading.

AMSTERDAM.

Naar LIVORNO en GENUA, het Nederl. gezinkt schooner kofschip *Anthony*, Kapt. E. H. Mugge. Adres bij van den Bey en Comp., en Nobel en Holtzapffel.

Naar GENUA en LIVORNO, het Nederl. kofschip *de Tweelingen Daniel en Wilco*, Kapt. H. F. Klein. Adres bij C. J. de Grys en Zoon, en J. de Rooy.

Naar GENUA, het Nederl. kofschip *Arendina Elisabeth*, Kapt. G. H. Boerhaven. Adres bij Jan Corver en Comp.

Naar GENUA, het Zweedsch fregatschip *Clio*, Kapt. C. O. Aberg. Adres bij Jan Corver en Comp.

Naar NAPELS (Via MESSINA), het Napolitaansch brikschip *Maria Emilia*, Kapt. G. Cafiero. Adres bij Jan Corver en Comp.

Naar MARSEILLE, het Nederl. schooner kofschip *Jacobina Barbera*, Kapt. K. Z. Schut. Adres bij Jan Corver en Comp.

Naar BILBAO en ST. ANDERO, het Spaansch schooner brikschip *Isabel*, Kapt. J. F. de Hornechea. Vertr. 12 Aug. op verbeurte der vragt. Adres bij C. J. de Grys en Zoon.

Naar BAYONNE, het Nederl. smakschip *Huibert Cornelis*, Kapt. A. Hendriks. Adres bij Jan Corver en Comp.

Naar LEVERPOOL, het Ned. kofschip *de Jonkvrouw Elisabeth*, Kapt. H. L. Heres. Adres bij Jan Corver en Comp.

Naar LEVERPOOL, het Nederl. kofschip *Anna Siberdina*, Kapt. J. H. Ugen. Adres bij Jan Corver en Comp.

Naar STETTIN, het Pruissisch brikschip *die Wohlfahrt*, Kapt. J. C. Pust. Adres bij Floris der Kinderen.

Naar KOPENHAGEN, het Ned. kofschip *de Vriendschap*, Kapt. M. Wybes. Adres bij da Costa en Bueno.

Naar KOPENHAGEN, het schoonerschip *Scandinaviën*, Kapt. H. N. Möller, van Kopenhagen. Adres bij B. J. van Hengel.

Naar BERGEN, het schoonerschip *Seiern*, Kapt. J. Huun, van Bergen. Adres bij Petrus Scheffer en Zoon.

Naar BERGEN, het schoonerschip *Christian og August*, Kapt. Ole A. Askelund, van Bergen. Adres bij Petrus Scheffer en Zoon.

Naar BERGEN, het schoonerschip *den Unge Jacob*, Kapt. Sören C. Ruus, van Bergen. Adres bij Petrus Scheffer en Zoon.

Naar DRAMMEN, CHRISTIANIA en omliggende plaatsen, het galjootschip *Luna*, Kapt. H. L. Backer. Adres bij J. W. Boekhout.

Scheepstijdingen.

BINNENGEKOMEN.

TEXEL 11 Aug. Kompasrond. — Kapt.-Luit. Frank, Zr. Ms. stoomboot ETNA, Vlissingen. O. Smith, Stedfast, Londen. K. H. Zuiuinga, Vr. Ewina, Newcastle. J. Jensen, 2 Gebroeders, Aalborg. H. Iversen, Eenigheden, Drammen. A. H. Kjoloe, Bedalia, dito. P. A. Olsen, Emanuel, dito. G. Jacobsen, Emanuel, dito. P. Johnsen, Commercien, dito. Haraldsen, Eenigheden, dito. S. B. Lorensen, Soeblomsten, Arendahl. — Gisteren nog: C. Munster, Elisabeth, Frederiksham. C. J. Eijde, Lille Catharina, Drammen.

VLIE 10 Aug. Z. W. — Na posttijd eene sloep, de naam onbekend.

TERSCHELLING 8 Aug. N. O. tot N. N. O. — G. B. Ebeling, Jantina Engelina, Dantzig. H. Nielsen, Emanuel, Nakskov. J. Nielsen, 7 Södskende, Bergen. — 9 Aug. J. D. Flik, Geerdina Beertha, Riga. L. Jongebloed, Wilhelm, Memel. J. L. Meijer, Active, dito. H. F. Roskamp, Luna, Koningsbergen. G. Roskamp, Anthonius, dito. G. G. Boon, Alida Giesen, dito. K. J. Scholtens, Margrieta, dito. D. H. Duit, Diana, Dantzig. J. N. van Duinen, Alkanna Elisabeth, dito. J. H. Potjer, Juffer Fresina, dito. G. O. Schoemaker, Johanna, Elbing. H. E. Vos, de Jonge Dirk, Oudsoen. J. M. Anderssen, Delphin, Drammen. H. H. Kok, Jan Frederik, Osterrisoer. H. B. Drok, Elisabeth Maria, Laurwich. J. J. de Boer, de Willem, Drobach. H. G. Pott, de Broeders, dito. N. S. Beck, Sandvigen, Arendahl.

HELVOET 11 Aug. Z. W. — H. Roberts, Margareth, Liverpool. P. G. Lesstuiver, Aurora, Riga.

BRIELLE 11 Aug. Z. W. — R. Jordan, Esther, Rochester. H. Seeuwen, Johanna Cornelia, Gent.

MAASSLUIS 11 Aug. W. — J. van der Bent, de Hoop, Maldon.

CANTON 29 Febr. Ponjalet, Alexandre, Batavia.

CAEN 31 Julij. Meeuwes, Margaretha, Koningsbergen.

HAVRE 8 Aug. Bormeester, Albert Frederik, Dantzig.

3 Gezusters, Hamburg. Ever, Vr. Trijntje, Wangeroog.

BREMERHAVEN 6 Aug. Evers, 2 Gebroeders, Amsterdam. Van Laten,

HAMBURG 8 Aug. Breckling, Henriette en Bertha, St. Thomas.

FREDERIKSHALD 20/25 Julij. Beckman, Cornelia, Groningen, is derwaarts teruggekeerd. De Boer, Tettina, Leer.

NARRESTOE 24 Julij. Wilderman, Activ, Windau n. de Maas, om order.

KALVESUND 23 Julij. Mellema, Jonge Willem, Dantzig n. Amst.

ARENDAHL 27 Julij. Nielsen, Svalan, Amsterdam. Strack, Margaratha, Memel n. Amsterdam.

MANDAHL 22 Julij. Fiane, Anna, Oostzee n. Amsterdam. Hage, Active, dito n. dito. Bakker, Jonge Tammink, dito n. de Maas. De Weerd, Waakzaamheid, dito n. Rotterdam. Bessesen, Janus, dito n. dito.

GRIMSTAD 24 Julij. Hansen, Maria, Windau n. Rotterdam.

DRAMMEN 20 Julij. Waerner, Aeran, Purmerend. Cortsen, Vaaren, dito. Tolosen, Aurora, dito. Moldenhouwer, Grev Wedel Jarlsberg, Edam. Lorentsen, Venskabet, dito. Christensen, Niord, dito. Marcussen, Eenigheden, dito. Olsen, Adeona, dito. Klok, Vennerne, dito. Salvesen, Anna Marie, dito. Svendsen, 3 Södskende, dito. Backman, Ellida, dito. Johnsen, Svensen, dito. — 22 Julij. Nielsen, Sara Margaretha, dito. — 23 Julij. Andersen, Delphin, dito.

BERGEN 18/22 Julij. J. Bengsten, ... , Gent. C. Andersen, ... , Antwerpen. M. Groncijer, ... , dito.

KOPENHAGEN 1 Aug. Levinson, Goldborgland, Antwerpen. Kruze, Hanne og Marie, Amsterdam.

WARNEMUNDE 1 Aug. Voss, Neptunes, Schiedam. Rehberg, Renata, dito.

PILLAU 3 Aug. Rieke, Alida, Duinkerken. Hazewinkel, Jonge Cornelis, Amsterdam. Blank, Juno, Antwerpen.

NYBORG 2 Aug. Nielsen, Regina, Bandholm n. Amsterdam.

RENDSBURG 3 Aug. De Jong, Vr. Martha, Rotterdam n. Oostzee. — 4 Aug. Wijnström, Goede Verwachting, Dantzig n. Zwolle. — 5 Aug. Pekelder, Annegina, Stettin n. Harlingen. De Boer, Gesina, Memel n. Bremen. — 6 Aug. Walker, Gebina, Schiedam n. Oostzee. Scholtens, Catharina, Koningsbergen n. Amsterdam.

TONNINGEN 3 Aug. Dekker, Vriendschap, Rouen n. Oostzee. Broekema, Hillegina Christina, Möen n. dito. Steffens, Vr. Margaretha, Amsterdam n. Stettin. Van den Borg, Catharina Cornelia, dito n. dito. Huizinga, Frau Kea, Rostok n. Fisherow. — 5 Aug. Das, Jantina, Hamburg n. Koningsb.

UITGEZEILD.

TEXEL 11 Aug. G. Gray, John and Ann, Newcastle. M. S. Bioness, Fem Söstre, Drammen.

VLIE 10 Aug. W. H. Kramer, de Beurs van Amsterdam (S), Hamb.

TERSCHELLING 8 Aug. H. D. de Grooth, de Houthandel, Christiansand. K. H. Bakker, Egbertus, dito.

HELVOET 11 Aug. J. Ewer, Mississipi, Boston. P. H. Schabeling, Harmonie, Liverpool. H. Meppelder, Aurora, dito. F. H. Eddes, Concordia, dito. A. Hazekamp, Erasmus, Londen. D. Archer, William, dito. W. Storey, Aldbro', dito. J. Falckner, Ruby, Aberdeen. W. Dougall, Robin Hood, Hull.

BRIELLE 11 Aug. D. Dunlop, Batavier (S), Londen. W. Todd, Earl Talbot, Newcastle. M. Thompson, Greenwell Dobinson, Sunderland. D. Brodley, Preston, dito.

MAASSLUIS 11 Aug. W. Hoppe, Acheen, Lijm. T. Armstrong, Tiberias, Sunderland.

ANTWERPEN 10 Aug. Jonker, Zeldenrust, Hamburg.

CUXHAVEN 7 Aug. Van den Broek, Hope, Montevideo.

ARENDAHL 27 Julij. Pedersen, Ingeborg Caroline, Amsterdam.

DRAMMEN 22 Julij. Paust, Caroline, Amsterdam. — 25 Julij. Schroter, Christiana, dito. Baarsen, Foreningen, dito

KOPENHAGEN 1 Aug. Prins, Alida, Pruissen.

VAART OP DEN RIJN.

AMSTERDAM, 12 Augustus 1840.

SCHEPEN IN LADING.

Nr. Frankfort,	het schip	Vater Rhein,	schipper	P. Kroll.
» Duisburg,	»	»	Ich bin Vergnucht,	»	P. J. W. Landt.
» Coblenz,	»	»	op Hoop van Seegen,	»	W. Hell.
» Mainz,	»	»	Margaretha,	»	J. Leijdekker.
» Keulen,	»	»	Nagtegaal,	»	J. P. Lintz.
Mannheim,	»	»	Caroline,	»	W. Bouwmeester.
» Urdingen en Neusz,	»	»	de Jonge Peter,	»	H. van Heekeren.
» Dusseldorp,	»	»	Germania,	»	Th. Weerpas.
» Rijnschans en Leopoldsh.	»	»	Catharina,	»	Ant. Greenhauser.

KEULEN, 9 Aug. Niets gepasseerd.

In Lading: naar Rotterdam J. J. Deutz; naar Amsterdam H. van Rietschooten.

EMMERICK, 7/8 Aug. *Voorbijgevaren:* J. H. Trip, van Amsterdam naar Mannheim, met 2,772 ctr.; van der Poll, van dito naar Keulen, met 2,100 ctr.; H. van Hees, van Rotterdam naar dito, met 5,308 ctr.; P. G. Schiel, van dito naar dito, met 2,196 ctr.

Rijnhoogte te KEULEN, 9 Aug., 8 voet, 4 duim.

Carga-Lijsten.

AMSTERDAM.

STOKHOLM, O. Johnsson, *Vigilance*. 957 st. IJzer, Luden en van Geuns; 690 st. do., E. J. Jung; 334 st. do., Gebr. van der Vliet; 2,577 st. do., Order.

MEMEL, L. Jongebloed, *Wilhelm*. 53 l. Rogge, 6 b. Veêren, W. en J. D. Lulofs.

KONINGSBERGEN, K. J. Scholtens, *Margaretha*. 56 l. Rogge, A. en F. Haerten.

H. J. Roskamp, *Luna*. 68 l. Lijnzaad, H. en D. Rahusen.

G. Roskamp, *Antonius*. 51 l. Rogge, 3 l. Lijnzaad, H. en D. Rahusen.

DANTZIG, J. van Duin, *Alkana Elisabeth*. 63 l. Tarwe, B. J. en J. P. Ploos van Amstel.

H. O. van Wijk, *Arentina Jacoba*. 39 l. Rogge, 22 l. Tarwe, S. en P. de Clercq.

STOLPEMUNDE, G. P. de Jong, *Astroom*. 15 l. Rogge, 8 l Boekweit, 6 l. Garst, H. en D. Rahusen.

HAMBURG.

ST. THOMAS en PORTORICO, J. H. K. Breckling, *Henriette en Bertha*. 1,182 b. Tabak, 500 b. Katoen, 1 partij Mahoniehout, 965 st. Hoorners, 60 b. Sassaparille, H. J. Levy en Co.

HANDELBERIGTEN.

KOLONIALE EN ANDERE GOEDEREN.

HAVRE, 8 Augustus.

KATOEN. In deze week zijn aangevoerd slechts 47, en verkocht 5 391 balen, als: 2,696 Louisiana van fr. 65 à fr. 97; 1,075 Mobile van fr. 66 à fr. 89; 1,174 Georgia van fr. 71 à fr. 91; 83 Floridas tot fr. 84; 49 Guadeloup tot fr. 100; 114 Tinevilly tot fr. 64. De prijzen zijn onveranderd; alleen de geringe soorten zijn iets lager afgegeven.

SUIKER. De prijs der goede 4de soort Martinique en Guadeloup, die vorige week tot op fr. 65 50 geklommen was, heeft zich in den loop dezer tot fr. 66.50, fr. 67, fr. 67 50, fr. 68, en eindelijk op fr. 69 gesteld; tot deze verschillende prijzen zijn circa 700 vaten in loco afgedaan, en 109 vaten zeilende. 562 zakken Bourbon zijn van fr. 65 à fr. 69 50 verkocht.

KOFFIJ is zeer willig geweest, op de vrees voor oorlog; de prijzen zijn zeer gerezen, en op de Haïti althans wel 20 pCt., of 10 centimes op den prijs sedert tien dagen; op de andere soorten zal de rijzing 5 à 7½ cent. bedragen. Er zijn ongeveer 16,000 balen verkocht, als: 9.000 Haïti van fr. 55 à fr. 62½; 1,340 Havana van fr. 62½ à fr. 71½; 670 Laguayra tot fr. 65; 500 Rio tot fr. 52½; 557 dito tot fr. 56½ à fr. 60; 73 Bahia tot fr. 55, alles entr., en 500 Padang tot fr. 107.50 cons.; 2,662 Manilla tot fr. 130 cons.

RIJST is vorige week meer gezocht geweest, en fr. 2 à fr. 3 hooger; 214 tiersjes Carolina zijn van fr. 23 à fr. 26, 50 balen Bengaalsche tot fr. 18, en 25 balen Madagascar tot fr. 16 cons. verkocht.

ANTWERPEN, 11 Aug.

KOFFIJ. Heden zijn verkocht 190 balen Java van 31¾ à 31½, 60 balen Cheribon tot 33¾ cs. cons., en 150 balen Brazil tot diverse prijzen.

KATOEN. De veiling van 330 balen Louisiana, die morgen zou plaats hebben, is tot eene nader te bepalen dag uitgesteld. 400 balen Mobile, van de lading per *Girard*, zijn tot geheim gehouden prijs afgedaan.

HUIDEN. 3.500 gezouten Montevideo zijn tot 24¼ cs., en circa 3,000 dito drooge tot diverse prijzen verkocht.

HARST. 200 vaatjes Americaansche zijn tot *f* 3¼ afgedaan.

ROTTERDAM, 11 Augustus.

RIJST. Heden werden 460 balen Java, met veel dop, à *f* 7½ verkocht.

GRANEN, ZADEN, OLIE, ENZ.

BRESLAU, 31 Julij.

De prijzen der *Tarwe* zijn op de gunstiger berigten van Engeland en Hamburg weder iets hooger, en thans gelden 86, 87 Rx. gele 66 à 67 Rx, witte dito 68 Rx. In *Rogge* is niets omgegaan; men verwacht eerstdaags nieuwe ter markt; er zijn reeds eenige kleinigheden aangekomen, waarvan de qualiteit zeer goed is. De *Raapzaad*-oogst is afgeloopen; de quantiteit is maar middelmatig, de qualiteit echter goed; naar de beste prijzen komt de wispel van 25 schepel op circa 76 Rx. te staan. Rood *Klaverzaad* vindt voortdurend vraag, en geldt 11 à 13 Rx.; kleinigheden nieuw wit komen ter markt, die naar qualiteit 9 à 11 tot 11½ Rx. opbrengen.

DENDERMONDE, 10 Aug.

Witte *Tarwe* *f* 17 à *f* 15; roode dito *f* 17 10 à *f* 16.10. *Rogge* *f* 9 à *f* 8. *Haver* *f* 9 à *f* 8. *Raapolie* *f* 63. *Lijnolie* *f* 47. *Hennepolie* *f* 49½ à *f* 49. *Raapzaad* *f* 19¼ à *f* 18½. *Lijnzaad* *f* 16 à *f* 14.

Kunsten en Wetenschappen.

HET FRANSCHE TOONEEL.

« Tout peut s'écrire; les preuves seules font foi. »

Circulaire van den Heer Baudot aan de geabonneerden van het Fransche Tooneel te Amsterdam.

Het is genoeg bekend, in welke hagchelijke en verderfelijke stelling zich de Administratie bij den afloop van het tooneeljaar bevond: de oorzaken van die onvermijdelijke en nadeelige uitkomst kan men nog niet hebben vergeten. Wij vorschten destijds mede naar de veelvuldige redenen, welke, in weerwil van zoo vele en zoo ongeloofelijke pogingen om hetzelve te verhoeden, een schrikbarend *deficit* in het financiewezen der Administratie te weeg bragten; de slotsom onzer opmerkingen was de bewustheid, die wij verkregen, dat:

Hoezeer het publiek, in sommige opzigten, reden tot ontevredenheid mogt hebben, deszelfs belangstelling en aanmoediging, gedurende den laatsten winter, niet geëvenredigd waren aan den ijver en de onvermoeide pogingen van den directeur Baudot;

Dat het publiek der Administratie, — waar is het, — kon verwijten, dat die pogingen van den beginne af hare krachten en middelen te boven gingen, en zij bij gevolg onberaden was te werk gegaan, door meer te willen doen dan zij voor zich zelve verantwoorden kon; — maar,

Dat, daarentegen de Administratie allezins en met billijkheid kon hopen, ja verwachten, dat de bijval en de belangstelling van het publiek zouden vermeerderen, naarmate zij trachtte Amstels Franschen Schouwburg tot eenen hoogeren trap van bloei en aanzien te brengen;

Dit bij wijze van herinnering herhaald, gevoelen wij ons gedrongen, eer wij van het verledene afstappen, luide te vermelden, dat de handelwijze van den heer Baudot, bij het einde van den noodlottigen en ondankbaren tooneelwinter van 1839—1840, ons tot een nieuw bewijs verstrekte van zijne eerkende, onwankelbare regtschapenheid en loffelijken ijver. Daarom eere den man, die eenen toestand, waarvoor menig ander met ontzetting ware terug gekeken, durfde verbeiden, het hoofd bood, doorworstelde, en, die, nimmer ter nedergeslagen door de omstandigheden, maar steeds bezield met nieuwen moed, de beste waarborgen aanbiedt voor het vertrouwen, de verwachtingen en belangen onzer tooneelbeminnaars.

De heer Baudot heeft zich, bij de zamenstelling van zijn nieuw tooneelgezelschap, ditmaal bepaald tot het *Drame*, de *Comédie* en de *Vaudeville*; wij gelooven, dat hij wèl heeft gedaan.

Beter eene goede *Comedie*, dan eene middelmatige *Opera*, zegt de grootste helft van ons publiek; en wij met haar, zonder nogtans tegen de melomanen te velde te willen trekken. Maar, — en de *dilettanti* verliezen dit toch niet uit het oog, — tot eene dragelijke, — wij zeggen niet eens *middelmatige opera*, zijn middelen noodig, die hier niet bestaan, en, om plaatselijke redenen, welligt nimmer zullen ontstaan.

Onder de voornaamste, door den heer Baudot, aangenomen *artistes*, vinden wij mad. Fortier Lagardère, — vroeger onder den laatsten naam het voorwerp van de bewondering en de geestdrift der Amsterdamsche tooneelwereld. Ook haar tegenwoordige echtgenoot is, naar men ons verzekert, een hoogst verdienstelijk acteur, die, volgens de dagbladen, met zijne echtgenoot, te Havre, waar zij zich het laatst ophielden, en welks tooneel eene eerste plaats bekleedt onder de Fransche provincie théâtres, — het meest verdiende *succès* verwierf. — Voorts den heer Monval, van het *Théâtre de la Porte St. Martin*; den heer Lamarre, een jong mensch, « dat, » gelijk zich de *Revue et Gazette des Théâtres* uitdrukt, « met een ongewoon kunstgevoel is begaafd, van de beste grondbeginselen uitgaat, zijne kunst met hartstogt bemint en haar tot het onderwerp zijne ernstige en dagelijksche studiën maakt; en die buiten twijfel eens hoogen trap van verdienste zal bereiken, indien hij op den ingeslagen weg voortgaat. »

Ook van de heeren Preval en Prudent, benevens van mad. Delvil, gewaagt hetzelfde wèl onderrigte blad in de gunstigste bewoordingen. Laatstgenoemde heeft onlangs zeer gelukkig op het *Théâtre Français* gedebuteerd.

Mad. Anna Chateaufort moet eene even bevallige als verdienstelijke kunstenares zijn; terwijl mlle. Georgina, om haar te kortstondig verblijf aan het *Théâtre des Variétés* te Parijs, zeer wordt betreurd.

Wij verlaten ons overigens gerustelijk op de erkende bevoegdheid van den man, die, vijftien jaren geleden, door zijn eigen talent, den meesten bijval alhier mogt verwerven, wien dus alles wat het ware tooneelspel geldt, proefondervindelijk volkomen eigen is, en die ons met blijkbaar, hoewel nederig zelfvertrouwen toeroept, niet zijne woorden te gelooven, maar veeleer zijne daden af te wachten.

Onder de reeds vroeger bestaande voornemens, welker uitvoering nu in het naderend tooneeljaar zal worden verwezenlijkt, behoort ook de opvoering van van een *oorspronkelijk* door een jeugdig landgenoot geschreven, geschiedkundig Fransch *Drame*, waarvan wij ter tijd met een paar woorden gewagden, en welks reeds begonnen *mise en scène* werd gestaakt, op verlangen van den schrijver, en uithoofde van het vergevorderde saizoen en de buitengewone verstellingen van mad. Albert, welke even onophoudelijke als ongewone studiën van den kant der kunstenaars vereischten. Nu zal, naar wij van goederhand vernemen, deze proeve in den loop der maanden October en November ten tooneele worden gevoerd.

De heer Baudot heeft zich bij circulaire tot zijne gewone geabonneerden gerigt, met het verzoek hem, door de vooruitbetaling van den eersten abonnements termijn, in de noodzakelijke en dringende uitgaven tot de overkomst van zijn tooneelgezelschap te gemoet te komen. Wij hopen, dat die circulaire, waarin de directeur onbewimpeld voor zijne tegenwoordige geldeloozen toestand uitkomt, den gewenschten uitslag moge erlangen, en de administratie daardoor in staat gerake, het Fransche tooneel op het voorgenomen tijdstip (1 September) weder te ontsluiten. X. Y.

Advertentiën.

(6600) G. H. MATTHES Gz., A. B. VAN DER VIES en PYE SUBIESE, MAKELAARS, zullen, op *Woensdag* den 26sten *Augustus* 1840, en volgende dagen, des morgens ten 10 ure, In het Huis in de Warmoesstraat, schuins over de Wijde Kerksteeg, N°. 169, te *Amsterdam*, Verkoopen, ten overstaan van den Heer J. GOLDSMIT, Deurwaarder, en ten gevolge van *Finale Quitering* der Handelzaken, het sedert vele jaren alhier gevestigde en alom bekende *MAGAZIJN VAN DE HEEREN BERLIN & COMP.*; bestaande in: Eene zeer aanzienlijke Parij *Wollen, Linnen, Katoenen en Zijden* MANUFACTUREN, in diverse sorteringen. Breeder bij Billetten en Notitiën omschreven. Zijnde de Goederen drie dagen vóór den Verkoopdag te zien.



(6601) W. G. KLEMAN, MAKELAAR, Zal, ten overstaan van den Notaris Mr. S. DORPER, op *Woensdag* den 26sten *Augustus*, des middags ten *Een Ure*, voor den Stal in de Peperstraat, N°. 22, per senteren te Verkoopen:

Eenige Zwarte en Bruine KOETS- en WAGENPAARDEN, een welonderhouden GLAZENWAGEN, dienstig tot Diligence voor 12 Personen, op Knijpveêren voor twee en drie Paarden; twee DITO, ieder voor 9 Dito; twee CALÈCHES, een ligt WAGENTJE, een Dito losse bak tot een Faëton, en een TILBURRIE; vele Gemonteerde TUIGEN en STALBEHOEFTEN. Alles op den Verkoopdag aan genoemden Stal te zien. Iemand iets ten verkoop hebbende of informatie begeerende, spreke met gemelden Makelaar.

Het VERKOOPHUIS en het ENGELSCH MAGAZIJN, Het Geëerde Publiek, aangaande de bekend gemaakte prijzen van NIEUW-ZILVER ARTIKELEN, aan de Advertentiën in het *Handelsblad* van den 3, en den *Arondbode* van 4 Augustus verwijzende, hebben het genoegen hierdoor te berigten, dat zij in eene nieuwe Compositie, zoogenaamd Russisch Zilver,

Oud-Hollandsch Zilver fatsoen,

TAFELLEPELS EN VORKEN,

gekregen hebben, die van echt Zilveren te onderscheiden, ook den besten kenner, zonder toetssteen, moeijelijk moet vallen; de Fabrijk-Stempel staat, even als Keurmerken, in het midden achter op den Steel. *De prijs* daarvan is *f* 1 50 *het Paar*.

Een GRAVEUR, die zich belasten wil Letters op Zilver en Ivoor te snijden, wordt verzocht zich aan het *Verkoophuis*, op den Vijgendam, te adresseren. (6602)

GENUA-OLIE, SUPER FIJNE,

à 70 Cents de *Heele* en 40 Cents de *Halve Flesch*, verzegeld, in Depôt bij H. P. HUNCK, Banketbakker, Vijgendam, *Amsterdam*.

NB. *De Flesschen worden à 10 Cents berekend, en dezelve wederom in betaling aangenomen.* (6603)

(6604)

MINERALE EN MEDICINALE WATEREN.

Om de veertien dagen alle soorten van Versche MINERALE EN MEDICINALE WATEREN tot de billijkste Prijzen.

OUDE TEERTUINEN, N°. 35. STILL.

NB. *Opregte en zuivere ENGELSCHE BIEREN.*

(6605)

J. S. DOUGLAS'S

KOKOSNOOT-OLIE SODA-ZEEP,

is door derzelver voortreffelijke zamenstelling en meer en meer bekend wordende voordeelige uitwerking, de Lievelingszeep geworden van allen, die eenige zorg dragen voor de gezondheid der huid.

Door het gebruik derzelve wordt de geregelde uitwaseming bevorderd, en de frissche jeugdige tint onderhouden.

Deze *Zeep* heeft in *Duitschland*, door hare veelvuldige goede eigenschappen, zich den welverdienden naam verworven van

SCHOONHEIDSMIDDEL.

Zij neemt alle ongemakken der huid weg. Uitslag, Branderigheid, Sproeten verdwijnen; ruwe, harde en rimpelige huid wordt van lieverlede zacht en frisch, als men zich dagelijks daarmede wascht. Zelfs voor den Hoiduitslag wordt zij door de beroemde Geneesheeren Dr. C. W. HUFELAND, Dr. C. F. J. GRÄFFE en Dr. C. SCHMEISSER aanbevolen. Eenigste Depôts in Amsterdam:

VERKOOPHUIS, Vijgendam, N°. 31.
ENGELSCH MAGAZIJN, Nieuwendijk, N°. 228.

In bovengenoemde Magazijnen zijn mede voorhanden: Muskuszeep, Mandelzeep, Oranjezeep, Windsorzeep, Crême d'Amande, Douglas's Shavings Tablets, Hufeland's Tandpoeder, Eau de Lavande, Eau de Cologne voor de Toilette à *f* 1 het Kistje, en de fijnste soort (extrait double) à 75 Cents de Flacon, Price & C°'s Bearsgraese, Cosmetique Bandoline en andere fijne Pomaden en Haar-Oliën.

(6606) IN DE KALVERSTRAAT

TE HUUR:

TWEE LOCALEN,

allezins geschikt zijnde voor Sociëteiten van 80 en 40 leden.

Reflecterenden worden verzocht zich te adresseren met gesloten briefjes, onder lett. B. B., *franco*, aan het Bureau van den *Arondbode*.

(6607) Aan het Geëerd PUBLIEK wordt door den On[...] kennis gebragt, dat tegen het naderend Herfst- en Winte[...] Locaal *FRASCATI*, voor eenige dagen in de week zijn [...]

Drie Zalen,

geschikt voor het houden van Collegiën, Concerten, Bals, [...] als: eene voor 3- à 400, eene voor 200, en eene voor 60 [...] EDUARD ST[...]

(6608) **Harddraverij te *Delft*.**

P. BERKHOUT, Kastelein in de Uitspanning *de Prins* [...] op *Woensdag* den 26 *Augustus* 1840, te laten VERHARD[...] Voormiddags: een fraai stuk TAFEL ZILVER, door Paarden [...] Prijs gewonnen hebbende, en des Namiddags een paar extr[...] DRAVERS HOOFDSTELLEN met Zilver gemonteerd, die [...] zessen klaar, mits geenen Stads Prijs gewonnen hebbende. [...] Namiddags van eene goede Open tafel gebruik kunnen mak[...]

(6609) **COURSES DE CHEVAUX**

Le collége de bourgmestre et échevins informe le public [...] de chevaux auront lieu le Vingt-Quatre Août courant, [...] plaine au-dessus de la fontaine minérale de la SAUVENIÈR[...]

QUATRE PRIX

Seront décernés aux vainqueurs, savoir:

1° Poule de chevaux nés et élevés sur le continent: prix [...] par la ville de Spa. — Entrée en lice, 100 francs.

Le propriétaire du cheval arrivé le second retire sa mise [...] une épreuve, les chevaux ne porteront pas de surpoids po[...] deux chevaux en lice ou pas de course, dans ce dernier cas [...] servé pour les courses de 1841.

2° Course de chevaux indigènes de tout âge: prix 1,00[...] par le gouvernement et la ville de Spa. — Entrée en lice [...] 2me arrivant retire sa mise, deux tours en partie liée.

3°. Course de chevaux nés et élevés sur le continent: pr[...] par les négociants de VERVIERS.

Entrée en lice 200 fr. Le 2me arrivant retire sa mise [...] partie liée. Les chevaux ne porteront pas de surpoids p[...] Deux chevaux en lice ou pas de course, dans ce cas, le [...] pour les courses de 1841.

4°. Course de chevaux ardennais dits *Bidets* de Spa: pri[...]

Les chevaux devront être inscrits au secrétariat commun[...] courses avant 7 heures du soir, avec les déclarations d'usage [...] Règlement du gouvernement, sauf les modifications désig[...] qui regarde spécialement les courses de Bruxelles.

SPA, *le* 7 *Août* 1840.

Le même jour Grand Bal-paré au Waux Hall Levoz.

(6610) ***Hôtel de Hollande.***

FRANÇOIS VAN DER HOECK, voorheen het Hôtel [...] GORCUM, gehouden hebbende, heeft de Eer, het Publiek b[...] dat hij zich te ANTWERPEN komt établisseren, op de Boter[...] digt bij de *Werf*, aan het Station der Stoombooten. Hij b[...] Goede Bediening, de voorkeur der Heeren Reizigers te verw[...]

(6611) Bij den Boekverkooper P. G. DILL, te [...] *hage*, is *heden* in het licht verschenen:

WAT KAN DE DUBBELE KAMER NIET DOEN? Pr[...] mede te bekomen te *Amsterdam*, bij de Heeren W. BRA[...] BROEDERS VAN CLEEFF; J. MULLER en TEN BRINK EN DE [...]

(6612) Door ROBERT NATAN, Akademie-B[...] te *Utrecht*, is een aanvang gemaakt met de ve[...]

HET WETBOEK VAN STRAFR[...]

EERSTE BOEK,

ALS DEEL UITMAKENDE VAN DE

GESCHIEDENIS EN BEGINSELEN[...]

DER

Nederlandsche Wetboek[...]

DOOR

MR. J. C. VOORDUIN.

Ook dit Deel is afzonderlijk verkrijgbaar.

Schouwburgen, Concerten, [...]

PARK IN DE PLANTAGIE. C. M. va[...] berigt het geëerde Publiek, dat er op Donderdag den 13 Augu[...] *gelegenheid dat de Heeren Afgevaardigden der Maatschapp[...] 't Algemeen in deze stad zijn*, in zijn Locaal zal plaats hebb[...]

Groot Vocaal en Instrument[...]

CONCERT.

Luisterrijke Illuminati[...]

En een extra groot Allerprachtigst

VUURWER[...]

Volgens PROGRAMMA:

1. Eene groote prachtige Glorie met brillante Stralen, pri[...] Devies aan de Maatschappij: *Tot Nut van 't Algemeen.*
2. Een Caprice met differente werkingen en kleuren.
3. Eene groote dubbelde Fontein, veranderende in eenen D[...]
4. Een schitterend Spiraal Vuur, met luisterrijke kleuren.
5. Eene draaijende Pyramide met Bengaalsch vuur verlicht [...] met eene Fontein.
6. Eene extra groote luisterrijke Zon, waarin een Devies te[...] van het 50jarig bestaan van het tweede Departement der [...] *Tot Nut van 't Algemeen*, zal schitteren.
7. Eene driedubbelde Fontein van het grootste kaliber [...] gouden en zilveren Regens, groene Paarlen, afgewisseld [...] witte en blaauwe Flambouwen.
8. Eene groote draaijende Zon met 12 afwisselende kleuren[...]
9. Eene draaijende Cascade met brillant Vuur.
10. Eene prachtig Rozette vuur, met purperen kransen gede[...]
11. Eene extra groote Fontein, veranderende in eene schittere[...] met bloemen, gouden en zilveren Regens.

N°. 12.

Het groote Moorsche Paleis te Gr[...]

OF DE LEEUWENHOF IN DE ALHAMBR[...]

Allerprachtigst gegarneerd met een groot aantal Sterren en [...] Lichten, gedecoreerd met 12 groote Fonteinen, met bloemen [...] zilveren Regens, versierd met onderscheidene Cascades en ein[...] eene purperen Verlichting en zes Bouquetten Zwermpotten.

Het Concert zal ten 7 Ure aanvangen; ten 9 ure zal er do[...] M. D. Voet, eene Hulde aan de Maatschappij: *Tot Nut van* [...] worden gezongen, waarvan de woorden vervaardigd zijn door [...] van der Vijver, en de Muzijk door den heer J. B. van Bree.

DE ENTRÉE IS *f* 1.25.

NB. De zaal zal voor deze gelegenheid zijn gedecoreerd en [...] de welgelijkende Afbeelding van den Stichter der Maats[...] Nut van 't Algemeen.

P. S. *In bovengenoemden Tuin is ll. Donderdag gevonden een* [...] DAMES DOEKSPELD, *waarschijnlijk bij het laatste* [...] *verloren.*

TE AMSTERDAM, BIJ C. G. WITHUYS, VERANTWOORDELIJK UITGEVER EN DIRECTEUR.

GEDRUKT BIJ A. Z[...]